

# Neh

## Chapter 5

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַתְּהִי־וָאֶחָיָהֶם אֶל־גְּדֹלָהּ וּנְשֵׁיהֶם הָעָם צַעֲקַת וַתְּהִי 1  
the Jews their brothers against great and their wives of the people a outcry And there was  
[H3064](#) [H0251](#) [H0413](#) [H0802](#) [H6818](#) [H1961](#)

Then there arose a great cry of the people and of their wives against their brethren the Jews.

רַבִּים אֲנַחְנוּ וּבָנֵינוּ בָנֵינוּ אֲמָרִים אֲשֶׁר וַיֵּשׁ 2  
many we [are] and our daughters our sons who said those For there were  
[H0587](#) [H1323](#) [H0559](#) [H3426](#)

וְנִקְחָהּ דָּגָן וְנֹאכְלָהּ וְנִחְיָה׃  
and live that we may eat grain therefore let us get  
[H2421](#) [H0398](#) [H1715](#) [H3947](#)

For there were that said, We, our sons and our daughters, are many: let us get grain, that we may eat and live.

אֲנַחְנוּ וּבְתֵּינֵינוּ וּכְרָמֵינוּ שְׂדֵתֵינוּ אֲמָרִים אֲשֶׁר וַיֵּשׁ 3  
we and houses and vineyards our lands said [some] who And there were  
[H0587](#) [H3754](#) [H0559](#) [H3426](#)

בְּרָעָב׃ דָּגָן וְנִקְחָהּ עֲרָבִים  
because of the famine grain that we might buy have mortgaged  
[H7458](#) [H1715](#) [H3947](#) [H6148](#)

Some also there were that said, We are mortgaging our fields, and our vineyards, and our houses: let us get grain, because of the dearth.

הַמֶּלֶךְ לְמַדֵּת כֶּסֶף לָינוּ אֲמָרִים אֲשֶׁר וַיֵּשׁ 4  
of the king for tax money we have borrowed said those who And there were  
[H4428](#) [H3701](#) [H0559](#) [H3426](#)

וּכְרָמֵינוּ שְׂדֵתֵינוּ  
and vineyards [on] our lands  
[H3754](#)

There were also that said, We have borrowed money for the king's tribute upon our fields and our vineyards.

וַהֲנֵה בָנֵינוּ כַּבְּנֵיהֶם כְּשָׂרֵנוּ אַחֵינוּ כְּבָשָׂר וְעַתָּה 5  
And indeed their children as our children our flesh [is] of our brothers as the flesh And yet now  
[H4209](#) [H1320](#) [H0251](#) [H1320](#) [H6258](#)

וַיֵּשׁ לְעֲבָדִים בָּנֵינוּ וְאֶת־בָּנֵינוּ אֶת־כְּבָשִׁים אֲנַחְנוּ  
and to be slaves our daughters and our sons - are forcing we  
[H3426](#) [H5650](#) [H1323](#) [H0853](#) [H3533](#) [H0587](#)

לְאֵל וְאֵין נִכְבְּשׁוֹת מִבָּנֵינוּ  
in the power and [it is] not have been brought into slavery [some] of our daughters  
[H0410](#) [H0369](#) [H3533](#) [H1323](#)

לְאַחֵרִים׃ וּכְרָמֵינוּ וּשְׂדֵתֵינוּ יָדֵינוּ  
have other men and vineyards for our lands of our hands [to redeem them]  
[H0312](#) [H3754](#) [H3027](#)

Yet now our flesh is as the flesh of our brethren, our children as their children: and, lo, we bring into bondage our sons and our daughters to be servants, and some of our daughters are brought into bondage already: neither is it in our power to help it; for other men have our fields and our vineyards.

6 וַיֵּחָר וְלִי מְאֹד כַּאֲשֶׁר שָׁמַעְתִּי אֶת־ זַעֲקָתָם וְהַדְּבָרִים הָאֵלֶּה׃  
And became angry I very when I heard their outcry - these words and  
[H0428](#) [H1697](#) [H0853](#) [H2201](#) [H0853](#) [H8085](#) [H3966](#) [H2734](#)

And I was very angry when I heard their cry and these words.

7 וַיִּמְלֹךְ לִבִּי עָלַי וְאָרִיבָהּ אֶת־ הַחֲרִים וְהַסִּנִּים וְאָמַרְהָ  
And after thought with serious and I rebuked the nobles and rulers and said  
[H0559](#) [H5461](#) [H0854](#) [H2715](#) [H0854](#) [H7378](#)

לָהֶם מִשָּׂא אִישׁ־ מִשָּׂא לְהֵם בְּאָחִיו אַתֶּם [[נָשִׁים נִשְׂאִים]] וְאָתָן עֲלֵיהֶם  
to them usury each of from his brother You is exacting so I called against them  
[H0514](#) [H5383](#) [H0251](#) [H0376](#) [H4855](#)

קָהֳלָה גְדוֹלָה׃  
assembly a great  
[H6952](#)

Then I consulted with myself, and contended with the nobles and the rulers, and said unto them, Ye exact usury, every one of his brother. And I held a great assembly against them.

8 וְאָמַרְהָ לָהֶם אֲנַחְנוּ קָנִינוּ אֶת־ אֶחָיו הַיְּהוּדִים הַנִּמְכָּרִים  
And I said to them we have redeemed our brothers the Jews who were sold  
[H4376](#) [H3064](#) [H0251](#) [H0853](#) [H7069](#) [H0587](#) [H0559](#)

לְנוֹסִים כְּדִי כִנּוּ וְגַם־ אַתֶּם תִּמְכְּרוּ אֶת־ אֶחֱיֵיכֶם  
to the nations According to ability our and indeed even you will sell your brothers  
[H0251](#) [H0853](#) [H4376](#) [H1571](#)

וְנִמְכְּרוּ־ לָנוּ וַיִּחַרְיֵשׁוּ וְלֹא מָצָאוּ דָּבָר׃ ס  
Or should they be sold to us and they were silenced and nothing found [to [say] -  
[H1697](#) [H4672](#) [H3808](#) [H4376](#)

And I said unto them, We after our ability have redeemed our brethren the Jews, that were sold unto the nations; and would ye even sell your brethren, and should they be sold unto us? Then held they their peace, and found never a word.

9 וַיֹּאמֶר׃ וַיֹּאמֶר׃ (וְאָמַרְהָ) לֹא־ טוֹב הַדָּבָר אֲשֶׁר־ אַתֶּם עֹשִׂים הֲלוֹא  
Then he said Then I said (And I said) not [is] good that what you are doing should not  
[H3808](#) [H1697](#) [H3808](#) [H0559](#) [H0559](#)

בִּירְאָת אֱלֹהֵינוּ תֵּלְכוּ מִחֲרַפָּת הַגּוֹיִם אֹיְבֵינוּ׃  
in the fear of our God you walk because of the reproach of the nations our enemies  
[H3212](#) [H0430](#) [H3374](#) [H0341](#)

Also I said, The thing that ye do is not good: ought ye not to walk in the fear of our God, because of the reproach of the nations our enemies?

10 וְגַם־ אֲנִי אִתִּי וְנַעֲרָי וְנָשִׁים בָּהֶם כֶּסֶף וְדָגָן  
and also I [with] my brothers and my servants am lending them money and grain  
[H1715](#) [H3701](#) [H5383](#) [H5288](#)

נַעֲזֹבֶה־ נָא אֶת־ הַמִּשָּׂא הַזֶּה׃  
Let us stop please - this usury  
[H2088](#) [H4855](#) [H0853](#) [H4994](#)

And I likewise, my brethren and my servants, do lend them money and grain. I pray you, let us leave off this usury.

11  
 הָשִׁיבוּ הַשִּׁיבוּ Restore  
 נָא now H4994 H7725  
 לָהֶם to them  
 כִּהְיוֹם even this day H3117  
 שְׂדֵתֵיהֶם their lands  
 כַּרְמֵיהֶם their vineyards H3754  
 זֵיתֵיהֶם their olive groves H2132  
 וּבֵתֵיהֶם and their houses  
 וּמֵאֵת and a hundredth H3967  
 הַכֶּסֶף of the money H3701  
 וְהַדִּינָן and the grain H1715  
 הַתִּירוֹשׁ the new wine H8492  
 וְהַיֵּצֵהָר and the oil H3323  
 אֲשֶׁר that  
 אֲתָם you  
 נָשִׁים have charged  
 בָּהֶם: them H5383

Restore, I pray you, to them, even this day, their fields, their vineyards, their oliveyards, and their houses, also the hundredth part of the money, and of the grain, the new wine, and the oil, that ye exact of them.

12  
 וַיֹּאמְרוּ So they said H0559  
 נָשִׁיב we will restore [it] H7725  
 וּמֵהֶם and from them H1992  
 לֹא nothing H3808  
 נִבְקֹשׁ will require H1245  
 כֵּן so  
 נַעֲשֶׂה we will do  
 כַּאֲשֶׁר as  
 אַתָּה you  
 אָמַר say H0559  
 וָאָקְרָא And I called H7121  
 אֶת- the H0853  
 הַכֹּהֲנִים the priests H3548  
 וַאֲשָׁבִיעֵם and required an oath from them H7650  
 לַעֲשׂוֹת that they would do  
 כַּדְבָּר according to promise H1697  
 הַזֶּה: this H2088

Then said they, We will restore them, and will require nothing of them; so will we do, even as thou sayest. Then I called the priests, and took an oath of them, that they would do according to this promise.

13  
 גַּם- Then H1571  
 חֲצִנִּי the fold of [my garment] H2684  
 נִעְרַתִּי I shook out H5287  
 וָאָמַרְתִּי and said H0559  
 כֹּכָה so H3602  
 יִנָּעַר may shake out H5287  
 הָאֱלֹהִים God H0430  
 אֶת- - H0853  
 כָּל- each H3605  
 הָאִישׁ man H0376  
 אֲשֶׁר who H3808  
 לֹא- not  
 יַקִּים does perform H0853  
 אֶת- - H0853  
 הַדְּבָר the promise H1697  
 הַזֶּה this H2088  
 מִבֵּיתוֹ from his house  
 וּמִיָּגְעוֹ and from his property H3018  
 וְכֹכָה and Even thus H3602  
 יִהְיֶה he H1961  
 נִעֹר may be shaken out H5287  
 וְרָק and emptied H7386  
 וַיֹּאמְרוּ And said H0559  
 כָּל- all H3605  
 הַקָּהָל the assembly H6951  
 אָמֵן Amen H0543  
 וַיְהַלְלוּ and praised  
 אֶת- - H0853  
 יְהוָה Yahweh H3068  
 וַיַּעַשׂ and did  
 הָעָם the people  
 כַּדְבָּר according to promise H1697  
 הַזֶּה: this H2088

Also I shook out my lap, and said, So God shake out every man from his house, and from his labor, that performeth not this promise; even thus be he shaken out, and emptied. And all the assembly said, Amen, and praised Jehovah. And the people did according to this promise.

בָּאָרֶץ in the land <a href="#">H0776</a>	פָּחָם their governor <a href="#">H6346</a>	לִהְיוֹת to be <a href="#">H1961</a>	אֲתִי - - <a href="#">H0853</a>	צִוִּיתִי I was appointed <a href="#">H6680</a>	אֲשֶׁר- that	וּמִיּוֹם from the time <a href="#">H3117</a>	גַּם Moreover <a href="#">H1571</a>	14
הַמֶּלֶךְ the King <a href="#">H4428</a>	לְאַרְתַּחְשֶׁשְׁתָּא of Artaxerxes <a href="#">H8147</a>	וּשְׁתַּיִם and two <a href="#">H7970</a>	שְׁלֹשִׁים thirty <a href="#">H8141</a>	שָׁנָת the year <a href="#">H5704</a>	וְעַד and until <a href="#">H6242</a>	עֶשְׂרִים twenty <a href="#">H8141</a>	מִשָּׁנָת from the year <a href="#">H3063</a>	
אָכַלְתִּי: ate <a href="#">H0398</a>	לֹא nor <a href="#">H3808</a>	הַפָּחָה of governor <a href="#">H6346</a>	לֶחֶם provisions <a href="#">H3899</a>	וְאֲחֵי and neither my brothers <a href="#">H0251</a>	אֲנִי I <a href="#">H0589</a>	עֶשְׂרֵה [and] ten <a href="#">H6240</a>	שְׁנַיִם two <a href="#">H8147</a>	שָׁנִים years <a href="#">H8141</a>

Moreover from the time that I was appointed to be their governor in the land of Judah, from the twentieth year even unto the two and thirtieth year of Artaxerxes the king, that is, twelve years, I and my brethren have not eaten the bread of the governor.

וַיִּקְחוּ and took <a href="#">H3947</a>	הָעָם the people	עַל- on	הַכְּבִידוֹ laid burdens <a href="#">H3513</a>	לִפְנֵי before me <a href="#">H6440</a>	אֲשֶׁר- who [were]	הָרִאשֹׁנִים former <a href="#">H7223</a>	וְהַפְּחוֹת But the governors <a href="#">H6346</a>	15	
נַעֲרֵיהֶם their servants <a href="#">H5288</a>	גַּם Yes even <a href="#">H1571</a>	אַרְבָּעִים forty <a href="#">H0705</a>	שֶׁקֶלִים shekels <a href="#">H8255</a>	כֶּסֶף- of silver <a href="#">H3701</a>	אַחֵר after	וַיֵּין and wine <a href="#">H3196</a>	בֶּלֶחֶם bread <a href="#">H3899</a>	מֵהֶם from them <a href="#">H1992</a>	
אֱלֹהִים: of God <a href="#">H0430</a>	יִרְאָת of the fear <a href="#">H3374</a>	מִפְּנֵי because <a href="#">H6440</a>	כֵּן so	עָשִׂיתִי did do	לֹא- not <a href="#">H3808</a>	וְאֲנִי But I <a href="#">H0589</a>	הָעָם the people	עַל- over	שָׁלְטוֹ bore rule <a href="#">H7980</a>

But the former governors that were before me were chargeable unto the people, and took of them bread and wine, besides forty shekels of silver; yea, even their servants bare rule over the people: but so did not I, because of the fear of God.

קָנִינוּ we did buy <a href="#">H7069</a>	לֹא not <a href="#">H3808</a>	וּשְׂדֵה and any land	הִחַזְקֹתִי I continued <a href="#">H2388</a>	הַזֹּאת this <a href="#">H2063</a>	הַחוֹמָה wall <a href="#">H2346</a>	בְּמַלְאֲכָתָהּ on the work <a href="#">H4399</a>	וְגַם And indeed also <a href="#">H1571</a>	16
		הַמְּלָאכָה: the work <a href="#">H4399</a>	עַל- for	שָׁם there <a href="#">H8033</a>	קָבוּצִים [were] gathered <a href="#">H6908</a>	נַעֲרָי my servants <a href="#">H5288</a>	וְכָל- and all <a href="#">H3605</a>	

Yea, also I continued in the work of this wall, neither bought we any land: and all my servants were gathered thither unto the work.

מִן- from <a href="#">H0413</a>	אֵלֵינוּ to us <a href="#">H0935</a>	וְהַבָּאִים and besides those who came	אִישׁ men <a href="#">H0376</a>	וַחֲמִשִּׁים and fifty <a href="#">H2572</a>	מֵאָה a hundred <a href="#">H3967</a>	וְהַסִּנָּאִים and rulers <a href="#">H5461</a>	וְהַיְּהוּדִים And Jews <a href="#">H3064</a>	17
		שְׁלֹחָנִי: my table <a href="#">H7979</a>	עַל- [were] at	סְבִיבְתֵינוּ around us <a href="#">H5439</a>	אֲשֶׁר- that [are]	הַגּוֹיִם the nations		

Moreover there were at my table, of the Jews and the rulers, a hundred and fifty men, besides those that came unto us from among the nations that were round about us.

בְּרֵרוֹת	שֵׁשׁ	צֹאן	אֶחָד	שׁוֹר	אֶחָד	לְיוֹם	נִעְשְׂהָ	הָיָה	וְאֲשֶׁר	18
choice	six	[and] sheep	[was] one	ox	day	for one	prepared	was	And [that] which	
<a href="#">H1305</a>	<a href="#">H8337</a>	<a href="#">H6629</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H7794</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3117</a>		<a href="#">H1961</a>		
	יַיִן	בְּכָל־	יָמִים	עֲשָׂרָה	וּבַיִן	לִי	נִעְשׂוּ-	וְצִפֹּרִים		
	of wine	of all [kinds]	days	ten	and once every	for me	were prepared	and fowl		
	<a href="#">H3196</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H0996</a>			<a href="#">H6833</a>		
כִּי־	בִקְשָׁתִי	לֹא	הַפַּחַהּ	לֶחֶם	זֶה	וְעַם־	לְהַרְבֵּה			
because	I did demand	not	of the governor	provisions	of this	and yet in spite	an abundance			
	<a href="#">H1245</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6346</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H2088</a>					
				הַזֶּה:	הָעָם	עַל־	הַעֲבֹדָה	כְּבֹדָה		
				this	people	on	the bondage	was heavy		
				<a href="#">H2088</a>			<a href="#">H5656</a>	<a href="#">H3513</a>		

Now that which was prepared for one day was one ox and six choice sheep; also fowls were prepared for me, and once in ten days store of all sorts of wine: yet for all this I demanded not the bread of the governor, because the bondage was heavy upon this people.

הָעָם	עַל־	עָשִׂיתִי	אֲשֶׁר־	כָּל	לְטוֹבָה	אֱלֹהֵי	לִי	זָכְרָה־	19
people	for	I have done	that	[according to] all	for good	my God	me	Remember	
				<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H2142</a>	
								זֶה:	
								this	
								<a href="#">H2088</a>	

Remember unto me, O my God, for good, all that I have done for this people.